|  |  |
| --- | --- |
| **ДОГОВОР**  **№**  от  на выполнение функции иностранного изготовителя в части обеспечения соответствия поставляемой продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза/Евразийского экономического союза и в части ответственности за несоответствие поставляемой продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза/Евразийского экономического союза  «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2019 г.  Изготовитель продукции: «\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_»  (полное наименование иностранного юридического лица,  адрес (место нахождение), телефон, факс)  именуемый в дальнейшем «Доверитель», в лице **«**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_», с одной стороны, и «\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_»,  (полное наименование компании-заявителя, включая организационно-правовую форму, адрес (место нахождение) в соответствии с документом, подтверждающим факт внесения записи о государственной регистрации в Единый государственный реестр юридических лиц, ОГРН, телефон, факс)  в лице «\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_», действующего на основании Устава, именуемый в дальнейшем «Поверенный», с другой стороны, заключили настоящий Договор о нижеследующем: | **CONTRACT**  **No.**  of  for carrying out functions of foreign manufacturer to the extent of ensuring compliance of the supplied products with the requirements of technical regulations of the Customs Union/Eurasian economic union as well as responsibility for incompliance of the supplied products with the requirements of technical regulations of the Customs Union/Eurasian economic union  “\_\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2019 г.    Manufacturer of the products: “\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_”  (full name of the foreign legal entity, address (location), telephone, fax)  hereinafter referred to as the “Principal” represented by “\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_”, on the one hand, and “\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_”,  (full name, including legal organizational form, address (location) according to the document confirming the fact of state registration entry into the Unified State Register of Legal Entities, Principal State Registration Number, phone number, fax)    represented by “\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_”, hereinafter referred to as the “Agent”, on the other hand, have entered into this Contract as follows: |
| **1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА**  1.1.Доверитель поручает, а Поверенный принимает на себя обязательства от имени Доверителя за соответствующую плату выполнять на территории Евразийского экономического союза функции Доверителя в части обеспечения соответствия произведенной Доверителем продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза/Евразийского экономического союза (далее – ТР ТС/ЕАЭС) и в части ответственности за несоответствие поставляемой продукции требованиям ТР ТС/ЕАЭС. | **1. SUBJECT OF THE CONTRACT**  1.1. The Principal shall charge and the Agent shall assume obligations on behalf of the Principal to carry out Principal’s functions on the territory of the Eurasian economic union to the extent of ensuring compliance of the products manufactured by the Principal with the requirements of technical regulations of the Customs Union/Eurasian economic union (hereinafter – TR CU/EAEU) and responsibility for incompliance of the supplied products with the requirements of TR CU/EAEU. |
| **2. ОБЯЗАННОСТИ ПОВЕРЕННОГО**  2.1. Поверенный обязуется:  2.1.1. Обеспечивать подтверждение соответствия продукции требованиям ТР ТС/ЕАЭС.  2.1.2. При поступлении в адрес Поверенного официального запроса предъявлять таможенным органам, органам государственного контроля (надзора) за соблюдением требований ТР ТС/ЕАЭС, а также заинтересованным лицам документы, свидетельствующие о подтверждении соответствия продукции требованиям ТР ТС/ЕАЭС, например: декларацию о соответствии, сертификат соответствия, их копии, либо полученные за пределами территории Евразийского экономического союза документы о подтверждении соответствия ввозимой продукции, признанные в соответствии с международными договорами Евразийского экономического союза.  2.1.3. Довести до сведения Доверителя информацию о несоответствии выпущенной в обращение продукции требованиям ТР ТС/ЕАЭС в течение десяти дней с момента получения данной информации. | **2. OBLIGATIONS OF THE AGENT**  2.1. The Agent is obliged to:  2.1.1. Ensure confirmation of compliance of the products with the requirements of TR CU/EAEU.  2.1.2. Upon the receipt of the official request provide documents certifying confirmation of compliance of the products with the requirements of TR CU/EAEU, for instance: the compliance declaration, the certificate of compliance, copies thereof, or the documents obtained out of the territory of the Eurasian economic union of confirmation of compliance of the imported products, which are recognized according to agreements of the Eurasian economic union, to the custom bodies, state supervision (control) bodies for compliance with the requirements of TR CU/EAEU, as well as to whom it may concern.  2.1.3. Notify the Principal on incompliance of the issued products with the requirements of TR CU/EAEU within ten days from the moment of receipt of such information. |
| **3. ПРАВА ПОВЕРЕННОГО**  Поверенный вправе:  3.1. Выбирать форму и схему подтверждения соответствия, предусмотренные для определенных видов продукции соответствующим ТР ТС/ЕАЭС.  3.2. Обращаться для осуществления обязательной сертификации в любой орган по сертификации, область аккредитации которого распространяется на продукцию, которую заявитель намеревается сертифицировать.  3.3. Обращаться в орган по аккредитации с жалобами на неправомерные действия органов по сертификации и аккредитованных испытательных лабораторий (центров) в соответствии с законодательством Евразийского экономического союза.  3.4. Уполномочить лицо от его имени представлять в таможенные органы одновременно с таможенной декларацией документы, свидетельствующие о подтверждении соответствия продукции требованиям ТР ТС/ЕАЭС, (декларацию о соответствии, сертификат соответствия, их копии, либо полученные за пределами территории Российской Федерации документы о подтверждении соответствия ввозимой продукции, признанные в соответствии с международными договорами Российской Федерации) при помещении продукции, подлежащей обязательному подтверждению соответствия, под таможенные режимы, предусматривающие возможность отчуждения или использования этой продукции в соответствии с ее назначением на территории Евразийского экономического союза. | **3. RIGHTS OF THW AGENT**  The Agent is entitled to:  3.1. Select the form and scheme of confirmation of compliance, stipulated for certain types of the products in relevant TR CU/EAEU.  3.2. Apply to any certification authority to pass mandatory certification, accreditation area of which covers the products intended to be certified.  3.3. Apply to the accreditation body with complaints for illegal actions of certification authorities and licensed testing laboratories (centers) according to the laws of the Eurasian economic union.  3.4. Authorize a person or an entity to submit the documents certifying the confirmation of compliance of the products with the requirements of TR CU/EAEU (the compliance declaration, the certificate of compliance, copies thereof, or documents confirming compliance of the imported products, recognized in accordance with international agreements of the Russian Federation and obtained out of the territory of the Russian Federation) to customs bodies on behalf of the Agent simultaneously with the customs declaration when bringing the products subject to mandatory confirmation of compliance under the customs treatments which stipulate option of alienation or use of these products in accordance with its purpose on the territory of the Eurasian economic union. |
| **4. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПОВЕРЕННОГО**  4.1. За нарушение требований ТР ТС/ЕАЭС, Поверенный несет ответственность в соответствии с законодательством Российской Федерации.  4.2. Поверенный несет ответственность за безопасность и качество продукции в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.  4.3. В случае неисполнения предписаний и решений органа государственного контроля (надзора) Поверенный несет ответственность в соответствии с законодательством Российской Федерации.  4.4. В случае, если в результате несоответствия продукции требованиям ТР ТС/ЕАЭС, национальных стандартов, причинен вред жизни или здоровью граждан, имуществу физических или юридических лиц, государственному или муниципальному имуществу, окружающей среде, жизни или здоровью животных и растений или возникла угроза причинения такого вреда, Поверенный, незамедлительно после выполнения Доверителем обязанности, предусмотренной пунктом 5.3. Договора, обязан возместить причиненный вред и принять меры в целях недопущения причинения вреда другим лицам, их имуществу, окружающей среде в соответствии с законодательством Российской Федерации.  **5. ОБЯЗАННОСТИ ДОВЕРИТЕЛЯ**  Доверитель обязуется:  5.1. Указывать в сопроводительной технической документации и при маркировке продукции сведения о сертификате соответствия или декларации о соответствии.  5.2. По получении соответствующей информации от Поверенного приостанавливать экспорт продукции, которая фактически не соответствует требованиям ТР ТС/ЕАЭС, национальных стандартов на основании решений органов государственного контроля (надзора) за соблюдением требований технических регламентов.  5.3. Заблаговременно возместить расходы, которые несет Поверенный вследствие надлежащего исполнения его обязанностей в случаях, указанных в Разделе 4 настоящего Договора. | **4. RESPONSIBILITY OF THE AGENT**  4.1. The Agent shall bear responsibility for violation of the requirements of TR CU/EAEU according to the laws of the Russian Federation.  4.2 The agent shall bear responsibility for the safety and quality of the products according to the laws of the Russian Federation.  4.3. In case of failure to exercise instructions and resolutions of the state supervision (control) body the Agent shall bear responsibility according to the laws of the Russian Federation.  4.4. In case if as a result of incompliance of the products with the requirements of TR CU/EAEU, national standards there is a damage caused to the life or health of citizens, the property of individuals or legal entities, the state or municipal property, the environment, life or health of animals and plants or there is a threat of causing of such damage, the Agent shall reimburse the caused damage immediately after the Principal takes actions according to article 5.3 of this contract and take measures in order to prevent damage to other persons and their property and the environment according to the laws of the Russian Federation.  **5. OBLIGATIONS OF THE PRINCIPAL**  The Principal is obliged to:  5.1. Specify information on the certificate of compliance or the compliance declaration in the supporting technical documents and when marking the products.  5.2. Upon receipt of respective information from the Agent suspend export of the products which fail to comply with the requirements of TR CU/EAEU and national standards on the basis of resolutions of state supervision (control) bodies for compliance with the requirements of technical regulations.  5.3. Reimburse losses paid by the Agent resulting from duly execution of its obligations in cases given in Section 4 of this Contract in advance. |
| **6. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА.**  **ОСНОВАНИЯ ЕГО ПРЕКРАЩЕНИЯ И РАСТОРЖЕНИЯ**  6.1. Настоящий Договор вступает в силу со дня его подписания и заканчивает свое действие по согласованию Сторон.  **7. АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ**  **Доверитель:**  Банковские реквизиты**:**  **Поверенный:**  Банковские реквизиты**:**  **ПОДПИСИ СТОРОН:**  **Доверитель:**  **Поверенный:** | **6. CONTRACT TERM.**  **REASONS FOR TERMINATION**  6.1. This Contract shall enter into force from the date of signature thereof and shall be null and void upon an agreement between the Parties.  **7. ADDRESSES AND BANK DETAILS**  **Principal**  Bank details  **Agent**:  Bank details  **SIGNATURES OF THE PARTIES:**  **Principal:**  **Agent:** |